

Distr.
GENERAL

CES/AC.71/2005/25 (Summary)
3 February 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ (ЕЭК) ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ **ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ СТАТИСТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ (ЕВРОСТАТ)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР) СТАТИСТИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОРАТ

Совместное совещание ЕЭК/Евростата/ОЭСР по вопросам управления статистическими информационными системами (УСИС)
(Братислава, Словакия, 18-20 апреля 2005 года)

Тема iv): Обзор деятельности Конференции европейских статистиков и последующие мероприятия в ее развитие

МЕЖДУНАРОДНОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ РОЛИ НАЦИОНАЛЬНЫХ СТАТИСТИЧЕСКИХ УПРАВЛЕНИЙ В ОКАЗАНИИ ЭЛЕКТРОННЫХ УСЛУГ

Записка секретариата ЕЭК ООН¹

Резюме

I. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

1. В мае 2004 года участники Совместного совещания ЕЭК ООН - Евростата - ОЭСР по вопросам управления статистическими информационными системами рассмотрели проект 16-страничного вопросника, подготовленного Статистическим управлением Канады. Было принято решение провести экспериментальное обследование и собрать замечания в отношении возможного усовершенствования вопросника. 15 стран (Болгария, Германия, Ирландия, Италия, Канада, Кипр, Литва, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Турция, Хорватия, Франция и Япония) и три международных организации (ОЭСР, Евростат и ЕЭК ООН) приняли участие в экспериментальном обследовании. Ниже приводится краткое описание его результатов.

¹ Автор: Юран Ричан (juraj.riecan@uence.org).

2. Главной целью данного обследования являлось изучение роли статистических управлений в оказании электронных услуг (в механизмах электронного правительства). В его программу были включены следующие темы: i) роль НСУ в механизмах электронного правительства; ii) сбор данных в рамках обследований; iii) распространение; iv) связи с партнерами; и v) управление технологией.

3. Респонденты подчеркнули, что ответы, представленные в рамках экспериментального обследования, отражают лишь мнения центральных статистических управлений, а не национальных статистических систем в целом. Это было обусловлено сложностью вопросника и согласованными участниками сжатыми сроками. Участвовавшие в нем международные организации представили ответы только на те вопросы, которые были актуальны для них, такие, как вопросы о распространении, связях с партнерами и управлении технологий.

4. **Роль НСУ в механизмах электронного правительства:** В примерно половине стран, принявших участие в экспериментальном обследовании, статуправления планируют обеспечить распространение всех своих продуктов, программ и услуг в режиме онлайн в период 2005-2008 годов. Наиболее важными стимулами к использованию Интернета в целях обмена информацией и оказания услуг являются: i) повышение уровня удовлетворенности граждан услугами госучреждений; ii) улучшение доступа к правительственным программам; iii) повышение оперативности или чуткости реагирования служб; и iv) требования, касающиеся сокращения расходов на реализацию программ.

5. Повышение доступности продуктов и услуг в режиме онлайн имеет различные последствия. Респонденты в целом согласились с тем, что **чаяния общественности связаны с более своевременным и бесплатным предоставлением данных**. Кроме того, отмечается рост спроса на предоставление ответов в режиме онлайн. Определенная группа респондентов также выразила надежду на повышение доверия к статистике и уровня защиты и конфиденциальности индивидуальных данных.

6. **Сбор данных в рамках обследований:** Чаще всего возможность предоставления ответов в режиме онлайн предлагается в рамках обследований предприятий (85% НСУ) и в меньшей степени в рамках социальных обследований (40%) и переписей (28%). Мотивы предоставления возможности чередовать данные в режиме онлайн являются различными в зависимости от страны. В качестве наиболее важных были названы: i) повышение качества собираемых данных; ii) повышение своевременности сбора данных; iii) снижение расходов на операции по сбору данных; и iv) повышение общего коэффициента предоставления ответов (хотя этот фактор получил довольно высокую

оценку, но, к нашему удивлению, не столь высокую, как три предыдущих фактора). Однако подробный анализ свидетельствует о том, что в случае обследований предприятий НСУ надеются, что обеспечение возможности передачи данных в режиме онлайн позволит повысить коэффициент предоставления ответов. Обследование не позволило выявить общий подход. Каждая страна осуществляет сбор данных по собственной методике.

7. **Распространение:** Все представившие ответ учреждения (НСУ и международные организации) внедряют методы электронного распространения данных в режиме онлайн. Все управления планируют создать инструменты навигации по базе данных и поиска данных, в то время как 67% из них уже внедрили эти сервисы. Около одной трети представивших ответы управлений уже внедрили инструменты электронной торговли для распространения данных, и, согласно их планам, этот показатель возрастет до 87%.

8. Наиболее важными стимулирующими факторами внедрения электронных средств распространения в режиме онлайн являются (в порядке убывания важности):
i) удовлетворение потребностей и ожиданий пользователей; ii) расширение доступа к бесплатным данным (их объема); и iii) снижение расходов на публикацию. Не менее важным стимулирующим фактором, как представляется, является увеличение доходов от продажи данных.

9. Обследование не позволило выявить общих тенденций в области внедрения различных методов электронного распространения данных, несмотря на весьма выраженную тенденцию к внедрению инструментов электронной торговли (см. вышеприведенную таблицу).

10. Удивительно то, что лишь 50% представивших ответы управлений согласились с тем, что Всемирная сеть является их главным каналом распространения, что свидетельствует о сохранении важности других типов продуктов. Ситуация может измениться в ближайшие несколько лет, и большинство управлений сообщили о деятельности, направленной на совершенствование электронного распространения.

11. **Связи с партнерами:** **Электронная почта** является, несомненно, наиболее широко используемым средством связи с партнерами. **Серверы почтовой рассылки** (автоматическая рассылка электронных сообщений) также имеют определенное значение для некоторых из представивших ответы НСУ. Как представляется, только международные организации проявляют интерес к средствам **аудио, видео и интернет конференц-связи** в качестве инструмента общения со своими консультативными и руководящими органами.

12. **Управление технологией:** В ходе экспериментального обследования ставилась задача выяснить соотношение между услугами внутренних и внешних провайдеров технологических ресурсов. Большинство управлений используют различных провайдеров, среди которых ведущую роль занимают внутренние подразделения (65%), а также прибегают к услугам государственных (20%) и коммерческих (15%) поставщиков. Около половины представивших ответы управлений в значительной степени сосредоточили услуги ИТ под единым управлением, в то время как 13% осуществляют децентрализованное управление услугами в интересах каждого подразделения.

II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОБ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИИ, ВНЕСЕННЫЕ УПРАВЛЕНИЯМИ, ПРИНЯВШИМИ УЧАСТИЕ В ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ОБСЛЕДОВАНИИ

13. В целом респонденты нашли данный вопросник слишком сложным. **В случае организации полномасштабного обследования по всем странам данный вопросник необходимо упростить.**

14. Не вся информация может быть непосредственно получена в национальном статистическом управлении. Это объясняется тем, что i) информация, необходимая для заполнения вопросника, находится в различных подразделениях НСУ и ii) для получения общей картины роли национальных статистических управлений в оказании электронных услуг (в механизмах электронного правительства) необходимо обеспечить охват также и других составляющих национальной статистической системы, а не только НСУ (в случае децентрализованной структуры статистической системы). **В целях проведения полномасштабного обследования следует рассмотреть вопрос об обеспечении полного охвата национальной статистической системы, а не только НСУ.**

15. Хотя программа обследования сосредоточена главным образом на вопросах политики и управления, в вопроснике невозможно избежать использования технических терминов. **Следовательно, потребуются более подробные пояснительные примечания.**

16. Некоторые НСУ стран СНГ выразили желание принять участие в экспериментальном обследовании, однако нашли заполнение вопросника на английском языке слишком трудным. Исходя из этого, **в случае проведения полномасштабного обследования было бы желательно иметь в наличии версию вопросника на русском языке.** Данная рекомендация является весьма важной, поскольку нынешняя ситуация и последующее ее развитие в странах СНГ представляют большой интерес для такого обследования.

17. Респонденты также затронули вопросы более технического характера. Так, например, текущая электронная версия вопросника (MS Excel) не облегчает предоставление сносок и других замечаний.
